

## DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

**Produit:** Spiromatic 90U  
**Fabricant:** Interspiro AB, Kemistvägen 21, S-183 79 TÄBY, Suède  
**Type:** Appareil de protection respiratoire autonome à circuit ouvert, à air comprimé avec masque complet

**Interspiro** déclare ci-après que le produit neuf décrit ci-dessus,

est conforme aux exigences essentielles de santé et de sécurité applicables définies en annexe II du Règlement relatif aux équipements de protection individuelle (UE) 2016/425 :

- Conformité basée sur le respect de la norme EN 137:2006 (type 2)
- Module B – Attestation d'examen UE de type 10583 A/21/45 PSA délivrée par l'Organisme Notifié DEKRA Tests et Certification GmbH (n° 0158)
- Module D - Assurance de la qualité du mode de production sous la surveillance de l'Organisme Notifié SGS FIMKO OY (N° 0598)

est conforme à la Directive relative aux Equipements Marins 2014/90/UE :

- Conformité basée sur le respect des normes et/ou des spécifications techniques EN 136:1998, ISO 23269-2:2011, ISO 23269-3:2011, EN 137:2006, MED/3.7, SOLAS 74, Règlement II-2/10 & X/3, 2000 Code HSC 7, Code FSS 3, Code IBC 11, Code IGC 11 et OMI MSC/Circ.1499 et Circ.1555
- Module B - Attestation d'examen CE de type MEDB000034D délivrée par l'Organisme Notifié DNV AS (N° 0575)
- Module D - Assurance de la qualité du procédé de fabrication sous la surveillance de l'Organisme Notifié DNV AS (N° 0575)

est conforme aux exigences essentielles de sécurité définies en annexe I de la Directive relative aux équipements sous pression 2014/68/UE pour un ensemble :

- Module B - Type de fabrication d'ensembles de bouteilles et de robinets sous pression – Attestation d'examen UE de type 16-1007542-101 Rev 5 délivrée par l'Organisme Notifié KIWA Suède AB (No 0409)
- Module D - Assurance de la qualité du procédé de fabrication de l'assemblage des bouteilles et robinets sous pression sous la surveillance de l'Organisme Notifié KIWA Inspecta AB (No 0409)

Cette déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.



Roland Tschöp  
PDG  
Groupe Interspiro  
Doc. Non. 880000150E91

**Interspiro AB**

P.O. Box 2853, 187 28 Täby, Suède | Téléphone +46 8 636 51 00 | [www.interspiro.com](http://www.interspiro.com)

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

**Product:** Spiromatic 90U  
**Manufacturer:** Interspiro AB  
Kemistvägen 21  
S-183 79 TÄBY  
Sweden

**Type:** Self-contained open-circuit compressed air breathing apparatus with full face mask.

**Interspiro** hereafter declares that the new product described above,

complies with the applicable essential health and safety requirements set out in Annex II of Personal Protective Equipment Regulation (EU) 2016/425:

- Conformity based on the compliance to standard EN 137:2006 (type 2)
- Module B - EU type-examination certificate 11041 A/23/35 PSA issued by Notified Body DEKRA Testing and Certification GmbH (No 0158)
- Module D - Quality assurance of the production process under the surveillance of Notified Body SGS FIMKO OY (No 0598)

complies with the Marine Equipment Directive 2014/90/EU:

- Conformity based on the compliance to standard and/or technical specification(s) EN 136:1998, ISO 23269-2:2011, ISO 23269-3:2011, EN 137:2006, MED/3.7, SOLAS 74, Regulation II-2/10 & X/3, 2000 HSC Code 7, FSS Code 3, IBC Code 11, IGC Code 11 and IMO MSC/Circ.1499 & Circ.1555
- Module B - EC type-examination certificate MEDB000034D issued by Notified Body DNV AS (No 0575)
- Module D - Quality assurance of the production process under the surveillance of Notified Body DNV AS (No 0575)

complies with the essential safety requirements set out in Annex I of the Pressure Equipment Directive 2014/68/EU for an assembly:

- Module B Production type of pressure cylinders and valves assembly - EU type-examination certificate 16-1007542-101 issued by Notified Body KIWA Sweden AB (No 0409)
- Module D - Quality assurance of the production process of pressure cylinders and valves assembly under the surveillance of Notified Body KIWA Inspecta AB (No 0409).

This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.



Roland Tschöp  
CEO  
Interspiro Group  
Doc. No. 880000150E01

**Interspiro AB**

P.O. Box 2853, 187 28 Täby, Sweden | Phone +46 8 636 51 00 | [www.interspiro.com](http://www.interspiro.com)

## EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

**Produkt:** Spiromatic 90U  
**Tillverkare:** Interspiro AB  
Kemistvägen 21  
S-183 79 TÄBY  
Sverige  
**Typ:** Andningsapparat (SCBA) med helmask

**Interspiro** förklarar härefter att den nya produkten som beskrivs ovan,

uppfyller de tillämpliga grundläggande hälso- och säkerhetskraven som anges i bilaga II till Personal Förordning om skyddsutrustning (EU) 2016/425:

- Överensstämmelse med avseende på standard EN 137:2006 (typ 2)
- Modul B - EU-typintyg 11041 A/23/35 PSA utfärdad av anmält organ DEKRA Testing and Certification GmbH (nr 0158)
- Modul D - Kvalitetssäkring av produktionsprocessen under övervakning av anmält organ SGS FIMKO OY (nr 0598)

överensstämmer med direktivet om marin utrustning 2014/90/EU:

- Överensstämmelse med avseende på standard och/eller tekniska specifikationer EN 136:1998, ISO 23269-2:2011, ISO 23269-3:2011, EN 137:2006, MED/3.7, SOLAS 74, Regel II-2/10 & X/3, 2000 HSC-kod 7, FSS-kod 3, IBC-kod 11, IGC-kod 11 och IMO MSC/Circ.1499 & Circ.1555
- Modul B - EG-typintyg MEDB000034D utfärdad av anmält organ DNV AS (nr 0575)
- Modul D - Kvalitetssäkring av produktionsprocessen under övervakning av anmält organ DNV AS (nr 0575)

uppfyller de väsentliga säkerhetskraven som anges i bilaga I till tryckutrustningsdirektivet 2014/68/EU för en sammansättning:

- Modul B Produktionstyp av tryckcylindrar och ventilaggregat - EU-typkontroll certifikat 16-1007542-101 utfärdad av anmält organ KIWA Sweden AB (nr 0409)
- Modul D - Kvalitetssäkring av tillverkningsprocessen av tryckcylindrar och ventiler monterade under övervakning av anmält organ KIWA Inspecta AB (nr 0409).

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar.



Roland Tschöp  
VD  
Interspiro gruppen  
Dok. Nr. 880000150E91

**Interspiro AB**

P.O. Box 2853, 187 28 Täby, Sverige | Telefon +46 8 636 51 00 | www.interspiro.com

## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

**Produkt:** Spiromatic 90U  
**Hersteller:** Interspiro AB  
Kemistvägen 21  
S-183 79 TÄBY  
Schweden  
**Modell:** Atemschutzgerät (SCBA) mit Vollgesichtsmaske

**Interspiro** erklart hiermit, dass das oben beschriebene neue Produkt,

den geltenden grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen entspricht, die im Anhang II der Verordnung persönliche Schutzausrüstungen (EU) 2016/425 aufgeführt sind:

- Konformität basierend auf der Einhaltung der Norm EN 137:2006 (Typ 2)
- Modul B – EU-Baumusterprüfbescheinigung 11041 A/23/35 PSA, ausgestellt von der benannten Stelle DEKRA Testing and Certification GmbH (Nr. 0158)
- Modul D – Qualitätssicherung des Produktionsprozesses unter der Aufsicht einer benannten Stelle SGS FIMKO OY (Nr. 0598)

entspricht der Schiffsausrüstungsrichtlinie 2014/90/EU:

- Konformität basierend auf der Einhaltung der Norm und/oder technischen Spezifikation(en) EN 136:1998, ISO 23269-2:2011, ISO 23269-3:2011, EN 137:2006, MED/3.7, SOLAS 74, Regel II-2/10 und X/3, 2000 HSC Code 7, FSS Code 3, IBC Code 11, IGC Code 11 und IMO MSC/Circ.1499 & Circ.1555
- Modul B – EG-Baumusterprüfbescheinigung MEDB000034D, ausgestellt von der benannten Stelle DNV AS (Nr. 0575)
- Modul D – Qualitätssicherung des Produktionsprozesses unter der Aufsicht einer benannten Stelle DNV AS (Nr. 0575)

den wesentlichen Sicherheitsanforderungen gemäß Anhang I der Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU für eine Baugruppe entspricht:

- Modul B Produktionstyp der Druckluftflaschen- und Ventilbaugruppe – EU-Baumusterprüfung Zertifikat 16-1007542-101, ausgestellt von der benannten Stelle KIWA Sweden AB (Nr. 0409)
- Modul D – Qualitätssicherung des Produktionsprozesses von Druckluftflaschen und Ventilen Montage unter der Aufsicht der benannten Stelle KIWA Inspecta AB (Nr. 0409).

Die Ausstellung dieser Konformitätserklärung unterliegt der alleinigen Verantwortung des Herstellers.



Roland Tschöp  
VORSITZENDER  
Interspiro-Gruppe  
Dok. Nr. 880000150E91

**Interspiro AB**

P.O. Box 2853, 187 28 Täby, Schweden | Telefon +46 8 636 51 00 | www.interspiro.com